

# Manuel d'instructions – Liste des pièces

**AFS**  
APPLICATION FAST SET



# Pistolet de pulvérisation sans air

308491F

Rev. M

Pression de service maximum 27,6 MPa (276 bars)

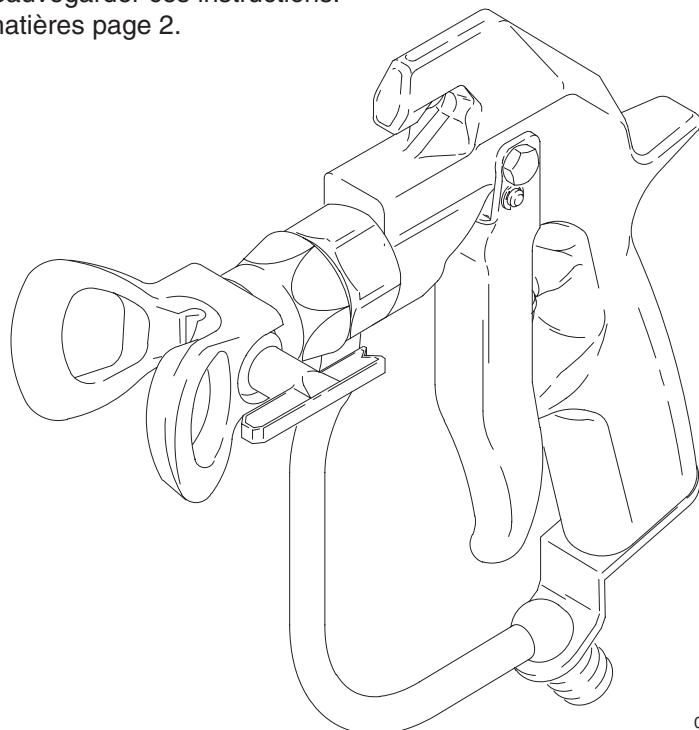
Réf. No. 241705, série B

Comportant un garde-buse RAC® et une buse SwitchTip® GHD631



## Instructions de sécurité importantes

Lire toutes les mises en garde et instructions de ce manuel. Sauvegarder ces instructions.  
Voir table des matières page 2.



03965

GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunder; Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium  
©COPYRIGHT 2002, GRACO INC.

QUALITÉ DÉMONTRÉE, TECHNOLOGIE DE POINTE.



# Table des matières

Symboles .....	2
Mises en garde .....	3
Installation/fonctionnement .....	5
Exigences du système .....	5
Mise à la terre .....	5
Mode d'utilisation du verrou de sécurité de la gâchette .....	5
Procédure de décompression .....	5
Utilisation du pistolet .....	6
Mode de réglage du jet .....	6
Entretien de la buse de pulvérisation et du garde-buse .....	7
Mode de rinçage du pistolet .....	8
Vérification du fonctionnement du diffuseur du pistolet .....	9
Entretien .....	10
Pièces .....	14
Caractéristiques techniques .....	15
Dimensions .....	15
Garantie Graco .....	16

# Symboles

## Symbol de mise en garde

### MISE EN GARDE

Ce symbole vous met en garde contre les risques de blessures graves ou de mort en cas de non-respect des consignes.

## Symbol d'avertissement

### ATTENTION

Ce symbole avertit du risque de dégâts ou de destruction d'équipement en cas de non-respect des instructions.

# ! MISE EN GARDE



## DANGERS D'INJECTION

Une pulvérisation provenant du pistolet, de fuites ou de composants défectueux peut entraîner des injections de fluide dans le corps, et causer ainsi des blessures extrêmement graves, voire l'amputation. La pulvérisation de fluide dans les yeux ou sur la peau peut également provoquer des blessures graves.

- L'injection de produit sous la peau peut ressembler à une simple coupure, mais il s'agit d'une blessure grave. **Consulter immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale.**
- Ne jamais diriger le pistolet vers quiconque ou quelque partie du corps que ce soit.
- Ne jamais placer les mains ou les doigts devant la buse de pulvérisation.
- Ne pas arrêter ni dévier les fuites de produit avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- Ne jamais essayer de refouler le produit car il ne s'agit pas d'un appareil de pulvérisation à air comprimé.
- Toujours maintenir le garde-buse et la sous-garde de la gâchette en place sur le pistolet pendant la pulvérisation.
- Vérifier le fonctionnement du diffuseur du pistolet une fois par semaine. Se reporter au manuel du pistolet.
- S'assurer du fonctionnement de la sécurité de gâchette du pistolet avant toute pulvérisation.
- Verrouiller la gâchette du pistolet quand la pulvérisation est terminée.
- Suivre la **Procédure de décompression** de la page 5 en cas de colmatage de la buse et avant tout nettoyage, vérification ou entretien du matériel.
- Serrer tous les raccords produit avant toute mise en service.
- Vérifier les flexibles, les tuyaux et les raccords quotidiennement. Remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées. Les flexibles à raccords fixes ne peuvent être réparés.
- Manipuler et poser les flexibles et la tuyauterie avec soin. Tenir les flexibles et tuyauteries à l'écart des pièces mobiles et des surfaces chaudes. Ne pas déformer les flexibles, ni les couder de manière excessive ou s'en servir pour tirer l'appareil. Ne pas exposer les flexibles Graco à des températures supérieures à 82°C ou inférieures à -40°C.



## DANGER D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Si l'équipement n'est pas convenablement relié à la terre et si les locaux sont mal ventilés, des flammes ou des étincelles peuvent générer des conditions de danger et provoquer un incendie ou une explosion avec risque de blessure grave.

- Mettre tous les appareils de la zone de travail à la terre. Voir **Mise à la terre du système** à la page 5.
- Si vous constatez la moindre formation d'étincelles d'électricité statique lors de l'utilisation de l'équipement, **cesser immédiatement la pulvérisation**. Identifier et résoudre le problème.
- Assurer une bonne ventilation pour éviter l'accumulation de vapeurs inflammables émanant de solvants ou du produit projeté.
- Ne pas fumer dans la zone de distribution.
- Éteindre toutes les flammes ou les veilleuses se trouvant dans la zone de pulvérisation.
- Ne pas actionner d'interrupteur de lumière dans la zone de pulvérisation.
- Couper l'alimentation de tous les équipements se trouvant dans la zone de pulvérisation.
- Maintenir la zone de pulvérisation exempte de tout résidus, notamment de solvant, de chiffons et d'essence.
- Ne jamais faire fonctionner un moteur à essence dans la zone de pulvérisation.
- La présence d'un extincteur est obligatoire dans la zone de travail.

# MISE EN GARDE



## DANGER EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute mauvaise utilisation du matériel peut occasionner sa rupture, un dysfonctionnement ou un démarrage inattendu et provoquer des blessures graves.

- Cet équipement est exclusivement destiné à un usage professionnel.
- Lire tous les manuels d'instructions, les panonceaux et les étiquettes avant d'utiliser l'équipement.
- Utiliser ce matériel uniquement pour l'usage auquel il est destiné. En cas de doute, contacter votre distributeur Graco.
- Ne jamais transformer ni modifier ce matériel.
- Vérifier l'équipement tous les jours. Réparer ou remplacer immédiatement les pièces usagées ou endommagées.
- Ne jamais dépasser la pression de service maximum de l'élément le plus faible de votre système. Se reporter aux **Caractéristiques techniques** de la page 15 pour connaître la pression maximum de service du matériel.
- Ne jamais déplacer ni soulever un matériel sous pression.
- S'assurer que les fluides et les solvants utilisés sont compatibles avec les pièces en contact avec le produit présentées dans les **Spécifications techniques** de la page 15 et dans tous les manuels de l'équipement. Toujours lire la documentation du fabricant avant d'utiliser un fluide ou un solvant.
- Ne jamais utiliser de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène, d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés ni de fluides contenant de tels solvants dans une unité sous pression en aluminium. Cela pourrait provoquer une réaction chimique avec risque d'explosion.
- Les deux extrémités des flexibles de fluide doivent être équipées de protections pour éviter toute rupture due à des noeuds ou à des coudes sur ou à proximité des raccords.
- Respecter les législations locales, fédérales et nationales applicables en matière d'incendie, d'électricité et de sécurité.



## DANGERS LIÉS AUX PRODUITS TOXIQUES

La mauvaise manipulation de fluides dangereux ou l'inhalation de vapeurs toxiques peut provoquer des blessures extrêmement graves, voire la mort, par pulvérisation dans les yeux, ingestion ou contact avec le corps.

- Toujours connaître les dangers spécifiques du produit utilisé.
- Stocker le produit dangereux dans un récipient homologué. Éliminer les produits dangereux conformément aux réglementations locales, fédérales et nationales.
- Porter toujours les vêtements adéquats, tels que des gants, des lunettes de protection et un masque respiratoire.



## DANGER DE RECOL

La pression élevée du produit pulvérisé risque de provoquer un fort mouvement de recul lors de l'actionnement du pistolet. Si vous n'y êtes pas préparé, vous risquez de reculer vers le corps de pompe ou de perdre l'équilibre et de tomber, ce qui peut entraîner des blessures graves.

# Installation/fonctionnement

## Exigences du système

### ⚠ MISE EN GARDE

L'opérateur doit toujours garder sur lui le panonceau de mise en garde fourni avec le pistolet. Ce panonceau contient des informations importantes relatives au traitement des blessures par injection. Des panonceaux supplémentaires sont disponibles gratuitement auprès de votre distributeur Graco.

1. La vanne de décharge permet la décompression du bas de pompe, du flexible et du pistolet. Le simple déclenchement du pistolet pour la décompression peut se révéler insuffisant.
2. Filtrer le produit pulvérisé s'il contient des particules susceptibles d'obstruer la buse de pulvérisation.

## Mise à la terre

### ⚠ MISE EN GARDE

Pour réduire le risque de formation d'étincelles d'électricité statique, relier la pompe à la terre ainsi que tout autre matériel utilisé ou placé dans la zone de pulvérisation. Consulter la réglementation électrique locale pour les détails de mise à la terre relatifs à votre secteur et au type de matériel utilisé. Se conformer également aux instructions de mise à la terre du manuel de votre pompe ou de votre pulvérisateur. Le pistolet est relié à la terre par le biais d'un flexible produit et d'une pompe ou d'un pulvérisateur correctement reliés à la terre. Lire également le chapitre **DANGER D'INCENDIE OU D'EXPLOSION** à la page 3.

## Mode d'utilisation du verrou de sécurité de la gâchette

1. Pour verrouiller la gâchette du pistolet, faire pivoter la sécurité perpendiculairement au corps du pistolet. Voir Fig. 1.
2. Pour déverrouiller la gâchette du pistolet, tirer la sécurité et la faire pivoter parallèlement au corps du pistolet. Voir Fig. 1.

## Procédure de décompression

### ⚠ MISE EN GARDE

Pour réduire le risque de blessure grave, y compris d'injection de fluide, de pulvérisations de fluide ou de solvant dans les yeux ou sur la peau, toujours respecter cette procédure avant de décompresser, d'interrompre la pulvérisation, de fermer la pompe, de vérifier ou d'entretenir tout matériel du système, ou d'installer, de nettoyer ou encore de changer les buses de pulvérisation.

1. Verrouiller la gâchette du pistolet.
2. Couper l'alimentation énergétique de la pompe.
3. Déverrouiller la gâchette du pistolet.
4. Tenir fermement la partie métallique du pistolet contre les parois d'un seau métallique relié à la terre. Déclencher le pistolet pour décompresser.
5. Verrouiller la gâchette du pistolet.
6. Ouvrir la vanne de décharge en gardant un récipient à portée de main pour récupérer le fluide d'écoulement. Observer le manomètre. Le manomètre affiche 0 bar lorsque le système est complètement purgé. Laisser la vanne de décharge ouverte jusqu'à ce que le système soit à nouveau prêt pour une nouvelle pulvérisation.

Si la buse de pulvérisation ou le flexible est d'après vous complètement obstrué ou que la décompression n'est pas complète, desserrer très doucement l'écrou de blocage de la protection de la buse ou le raccord d'extrémité du flexible et décompresser progressivement. évacuer l'obstacle de la buse ou du flexible.

1 Sécurité de gâchette du pistolet verrouillée.

2 Sécurité de gâchette du pistolet déverrouillée.

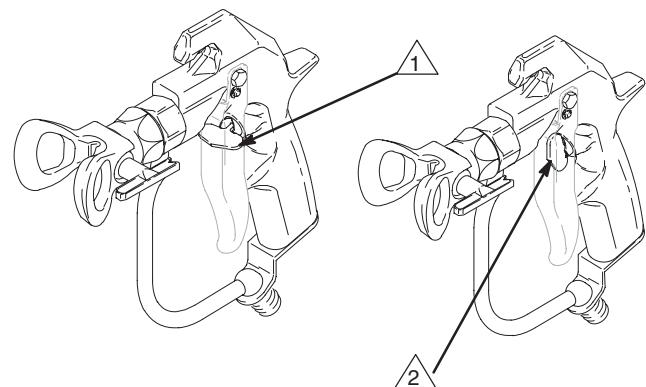


Fig. 1

03966

# Installation/fonctionnement

## Utilisation du pistolet

### ⚠ MISE EN GARDE

Pour réduire le risque de rupture de composants et de blessure grave, par injection de produit notamment, ne pas dépasser la pression maximum de service du pistolet qui est de **276 bars (27,6 MPa)** ou la pression maximum de service de l'élément le plus faible du système.

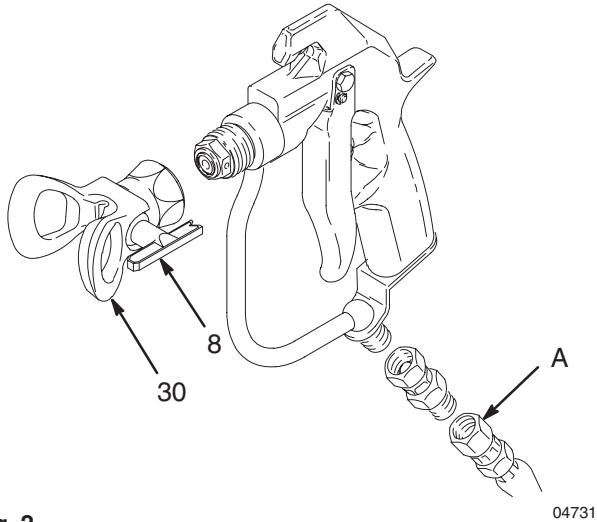


Fig. 2

1. Relier un flexible de fluide conducteur (A) sur l'entrée du pistolet. Voir Fig. 2.
2. Démarrer la pompe avant l'installation de la buse. Rincer la pompe conformément aux instructions livrées avec l'équipement. Utiliser la pression la plus basse possible. Amorcer le système avec le produit.
3. Relâcher la pression.
4. Monter la buse SwitchTip (8) et le garde-buse (30). Toujours respecter les instructions du manuel fourni. Voir Fig. 2.
5. Démarrer la pompe. Déclencher le pistolet sur le papier de test. Régler la pression du fluide jusqu'à achèvement complet de la pulvérisation. Utiliser la pression requise la plus basse pour obtenir les résultats souhaités. Une pression plus élevée peut certes améliorer le type de pulvérisation, mais provoque une usure prématuée de la buse et de la pompe.

6. Si le réglage de la pression ne permet pas d'obtenir un type de pulvérisation correct, décompresser puis essayer une buse de taille différente.
7. Actionner la gâchette selon le mode complètement ouvert ou complètement fermé. Maintenir le pistolet à environ 350 mm et au droit de la surface de travail. Ne jamais balancer le pistolet selon un arc de cercle. Faire des essais pour trouver la meilleure longueur et vitesse de passe.

## Mode de réglage du jet

1. Pour régler le sens du type de pulvérisation, décompresser. Desserrer l'écrou de blocage de la protection de la buse (B). Faire pivoter la protection de la buse et la gorge de la buse horizontalement (C) pour obtenir un jet horizontal et verticalement (A) pour un jet vertical. Serrer l'écrou. Voir Fig. 3.
2. L'orifice de la buse et l'angle de pulvérisation déterminent la couverture et la taille du jet. Pour une meilleure couverture, il convient d'utiliser une buse de pulvérisation plus grande plutôt que d'augmenter la pression produit.

### ⚠ ATTENTION

Des ouvertures dans le garde-buse réduisent l'accumulation de peinture sur la protection pendant la pulvérisation. L'endommagement des bords des ouvertures entraîne une accumulation de peinture sur cette zone. Ne jamais suspendre le pistolet par la protection de la buse.

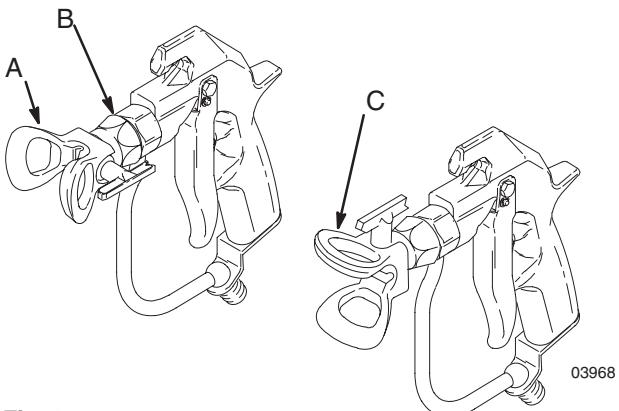


Fig. 3

# Installation/fonctionnement

## Entretien de la buse de pulvérisation et du garde buse

### ⚠ MISE EN GARDE

Pour réduire le risque d'injection de fluide ou de pulvérisation dans les yeux ou sur la peau, ne pas placer la main, le corps ou un chiffon devant la buse de pulvérisation pendant le nettoyage ou la vérification d'une buse obstruée. Diriger le pistolet vers le sol ou dans un réservoir prévu à cet effet lors de la vérification du dégagement de la buse de pulvérisation.

Ne jamais provoquer de "renvoi d'air" pour purger la peinture dans le pistolet car il ne s'agit pas d'un pistolet pneumatique.

Ne pas éliminer l'accumulation de produit sur le pistolet ou la buse de pulvérisation jusqu'à la décompression complète.

### Nettoyage pendant la journée.

### ⚠ MISE EN GARDE



#### DANGERS D'INJECTION

Pour réduire le risque de blessure grave lors d'une opération de dépressurisation, toujours respecter la **Procédure de décompression** de la page 5.

1. Décompresser.
2. Nettoyer la partie avant de la buse fréquemment pendant la journée pour réduire l'accumulation de produit. Nettoyer également la buse et la protection de buse après chaque journée de travail. Utiliser une brosse trempée dans du solvant pour nettoyer la buse de pulvérisation.

### *Si la buse est obstruée pendant la pulvérisation*

1. Cesser la pulvérisation immédiatement.
2. Verrouiller la gâchette du pistolet. Faire pivoter à nouveau la manette de la buse RAC IV à 180°. Voir Fig. 4.
3. Déverrouiller la gâchette. Déclencher le pistolet dans un seau ou sur le sol pour éliminer l'obstacle.
4. Verrouiller la sécurité de gâchette du pistolet. Faire pivoter la manette de la buse sur la position de pulvérisation. Voir Fig. 4.
5. Si la buse est encore obstruée, enclencher la sécurité de gâchette du pistolet, fermer l'unité de pulvérisation et déconnecter la source de puissance, puis ouvrir la vanne de décharge pour décompresser. Nettoyer la buse de pulvérisation comme indiqué dans le manuel 308644 fourni avec le système RAC IV.

### ⚠ ATTENTION

Ne jamais faire tremper l'ensemble du pistolet dans du solvant. Une exposition prolongée dans du solvant risque d'endommager les joints.

Position de pulvérisation indiquée.  
Faire pivoter la manette à 180° et actionner le pistolet pour faire sauter le bouchon.

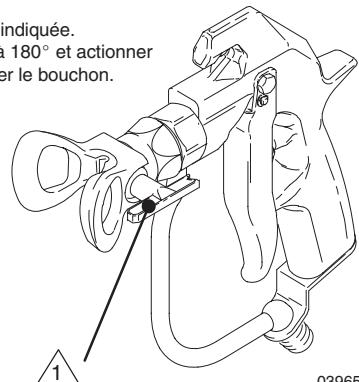


Fig. 4

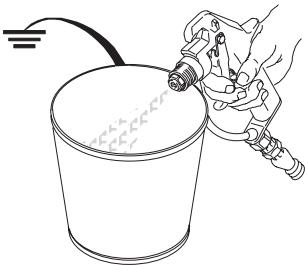
# Installation/fonctionnement

## Mode de rinçage du pistolet

### ⚠ MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de blessures graves, y compris par projection de produit dans les yeux ou sur la peau, ou par décharge d'électricité statique en cours de rinçage:

- s'assurer que l'ensemble du système, y compris les seaux de rinçage, soient correctement reliés à la terre;
- ôter la protection et la buse de pulvérisation;
- maintenir le contact métal contre métal entre le pistolet et le seau de rinçage;
- utiliser la pression la plus basse possible.



Toujours rincer la pompe et le pistolet avant que le fluide projeté ne se dessèche.

**REMARQUE:** Cette procédure exige un seau de solvant compatible relié à la terre.

1. Décompresser.
2. Retirer la protection et la buse de pulvérisation. Laisser tremper les pièces et les nettoyer.
3. Retirer l'entrée de la pompe du seau initial.
4. Placer l'entrée de la pompe dans un seau rempli de solvant compatible relié à la terre.
5. Démarrer la pompe à sa pression la plus basse.
6. Déclencher le pistolet dans le seau initial. Lorsque le solvant apparaît, relâcher la gâchette.
7. Déclencher alors le pistolet dans un seau rempli de solvant. Faire circuler le produit jusqu'à ce que le système soit complètement rincé.
8. Décompresser.

# Installation/fonctionnement

## Vérification du fonctionnement du diffuseur du pistolet

Le numéro **090** figure sur le pointeau et le siège du kit standard Pointeau et Siège 237398. Le siège **est** équipé d'un diffuseur.

Le numéro **125** figure sur le pointeau et le siège du kit en option Pointeau et Siège 237260 non équipé d'un diffuseur. Le siège **n'est pas** équipé d'un diffuseur.

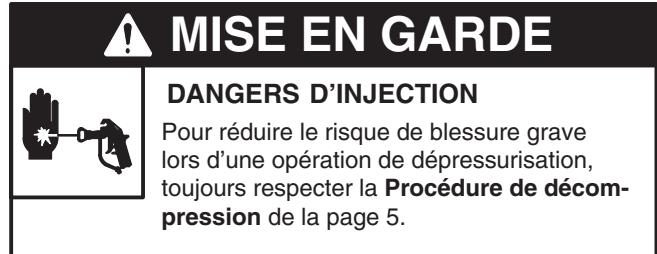
## ⚠ MISE EN GARDE

Le diffuseur placé dans le siège de la vanne, génère un jet de pulvérisation irrégulier lorsque le pistolet est utilisé sans protection de buse, par exemple pendant le nettoyage. Ceci réduit le risque de blessure par injection.

En cas d'utilisation du kit en option 237260, prendre des précautions supplémentaires pour tenir éloignés les mains et le corps du diffuseur du pistolet.

Toujours maintenir la protection de buse en place pendant les opérations normales de pulvérisation.

Vérifier le fonctionnement du diffuseur une fois par semaine. Le diffuseur/siège du pistolet (2a) éparpille en gouttelettes le produit projeté, ce qui réduit le risque d'injection de fluide lorsque la buse n'est pas en place. Effectuer le test suivant. En cas d'échec du test, remplacer l'ensemble du kit Pointeau et Siège. Le diffuseur/siège et les pointeaux ne sont pas vendus séparément et l'utilisation de pièces anciennes avec des pièces nouvelles se traduit par des fuites.



1. Décompresser.
2. Ôter la protection et la buse de pulvérisation.
3. Démarrer l'unité de pulvérisation et la régler sur la pression la plus basse.
4. Diriger le pistolet vers un seau métallique relié à la terre tout en le maintenant fermement sur le seau. Déclencher le pistolet. Si le produit qui s'écoule **n'est pas** diffusé en un jet irrégulier, remplacer immédiatement l'ensemble du kit de pointeau. Voir Fig. 5.

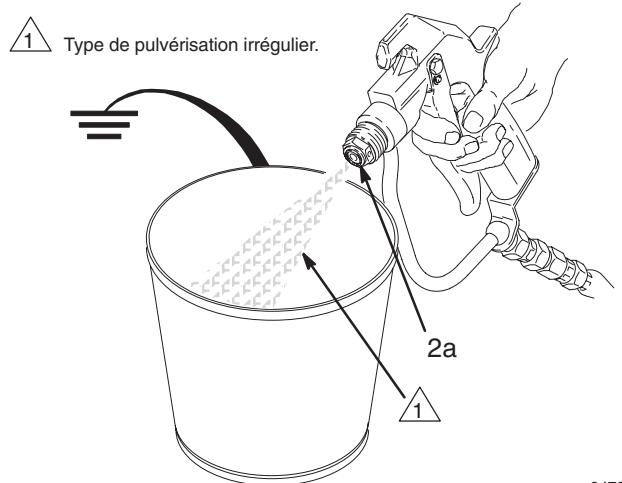


Fig. 5

04735

# Entretien

## ⚠ MISE EN GARDE

Pour réduire le risque de blessure grave dû à une injection ou à des pulvérisations de fluide, toujours respecter la **Procédure de décompression** de la page 5 avant d'assurer l'entretien du pistolet.

### Remarques sur les réparations

Le pointeau et le siège ne sont disponibles qu'en kit qui comprend les pièces 2a à 2e.

Le nombre **090** figure sur le pointeau et le siège du kit standard Pointeau et Siège 237398.

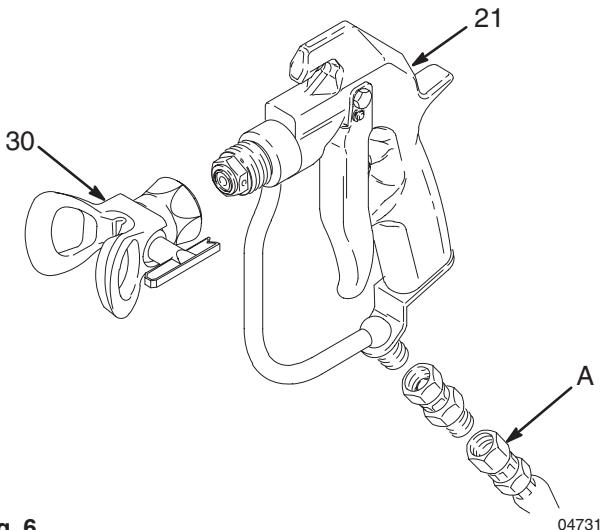
Le nombre **125** figure sur le pointeau et le siège du kit Pointeau et Siège non équipés de diffuseur 237260. Il est recommandé exclusivement pour une utilisation de mastics, de joints et autres produits à viscosité élevée non adaptés au diffuseur standard du siège.

Utiliser une graisse tous usages de haute qualité lorsqu'une lubrification est nécessaire.

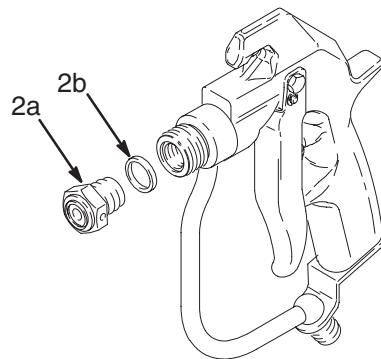
### Démontage

**REMARQUE:** Si le remplacement ne concerne que le pointeau et le siège, les opérations 4 et 5 ne sont pas nécessaires. Cependant, leur retrait permet un nettoyage plus complet du pistolet.

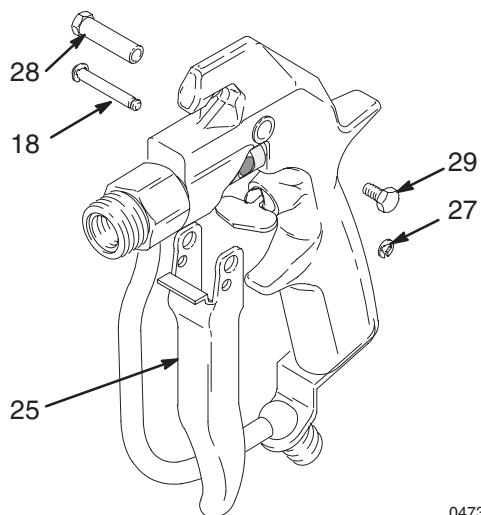
1. Décompresser.



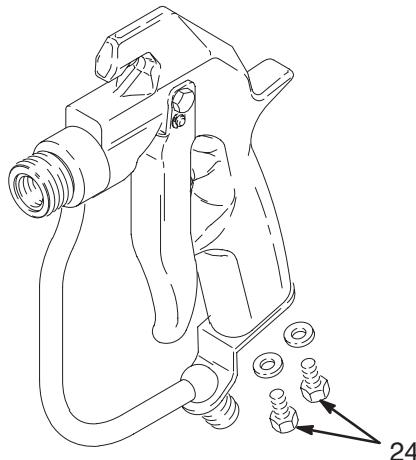
2. Déconnecter le flexible produit (A). Retirer la protection de buse (30). Dévisser la vis du ressort (21) d'environ 7 mm pour détendre le ressort. Voir Fig. 6.



3. Dévisser le siège de la vanne (2a). Retirer le joint d'étanchéité (2b). Voir Fig. 7.



4. Retirer le circlip (27). Retirer la goupille (18). Retirer la vis (29), la goupille de pivotement (28) et déclencher le système (25). Voir Fig. 8.



5. Retirer les vis (24). Voir Fig. 9.

# Entretien

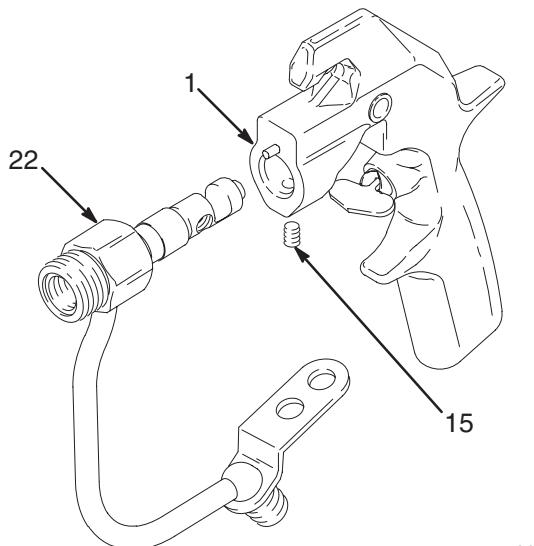
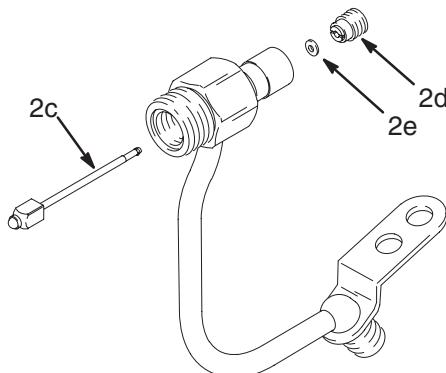


Fig. 10

04736



03974

Fig. 12

- Retirer le pointeau (2c). Dévisser l'écrou de blocage du joint (2d). Retirer le joint (2e). Voir Fig. 12.

## Nettoyage

Nettoyer toutes les pièces et les cavités complètement à l'aide d'un solvant compatible. Les sécher à l'aide d'un chiffon ou de l'air comprimé. Remplacer toutes les pièces usagées ou endommagées.

## Remontage

- 1 Serrer à 3,4–4,5 N.m.
- 2 Les lèvres du joint doivent être tournées vers le corps du tuyau.
- 3 Graisser l'intérieur de la cavité du corps du tuyau.

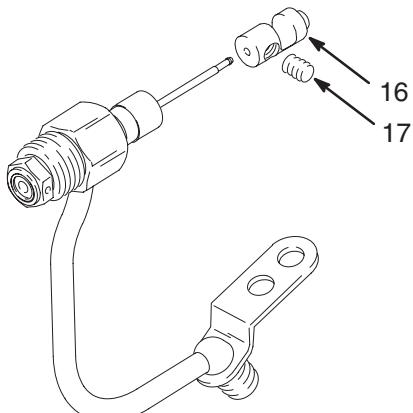


Fig. 11

04734

- En maintenant le guide du ressort (16) pour éviter la déformation du pointeau, desserrer les vis de réglage (17). Retirer le guide du ressort (16). Voir Fig. 11.

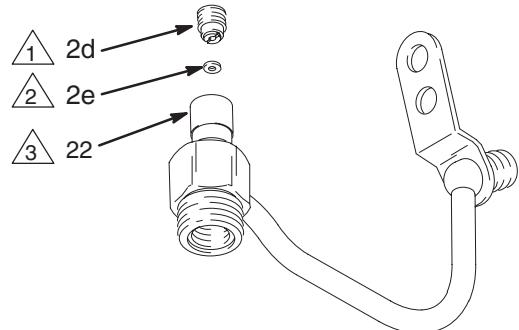


Fig. 13

03975

- Graisser légèrement les cavités intérieures du corps du tuyau de fluide (22). Monter le petit joint (2e) avec les lèvres tournées vers la cavité du corps du tuyau de produit. Monter l'écrou de blocage du joint (2d) et le serrer au couple 3,4–4,5 N.m. Voir Fig. 13.

# Entretien

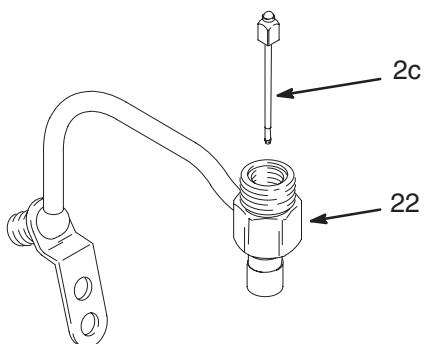


Fig. 14

03676

- Graisser légèrement l'extrémité fine du pointeau (2c) et ensuite la guider dans l'extrémité large du corps du tuyau de fluide (22).

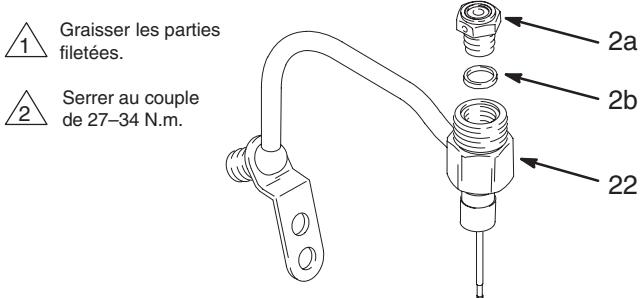


Fig. 15

03977

- Placer le joint d'étanchéité (2b) sur le siège de la vanne (2a). Graisser les parties filetées du siège de la vanne (2a). Visser le siège de la vanne dans le corps du tuyau de fluide (22). Serrer à 27–34 N.m. Voir Fig. 15.

**1** Siège contre la tige du pointeau.

**2** Appliquer du loctite® léger;  
Serrer alternativement et régulièrement à 2,8–3,4 N.m

**3** Remplir la cavité de graisse de pétrole.

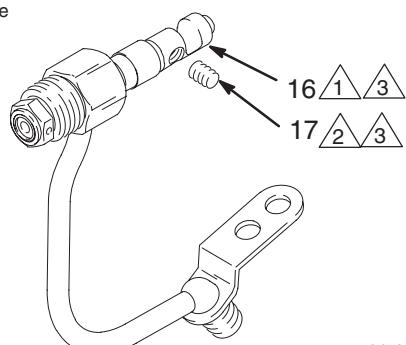


Fig. 16

04729

- Monter le guide du ressort (16) et l'installer contre le pointeau. Serrer fortement les deux vis de réglage (17) dans le guide du ressort, puis alternativement et régulièrement serrer les vis de réglage à 1,1–1,6 N.m. Remplir les cavités des vis de réglage de graisse de pétrole.

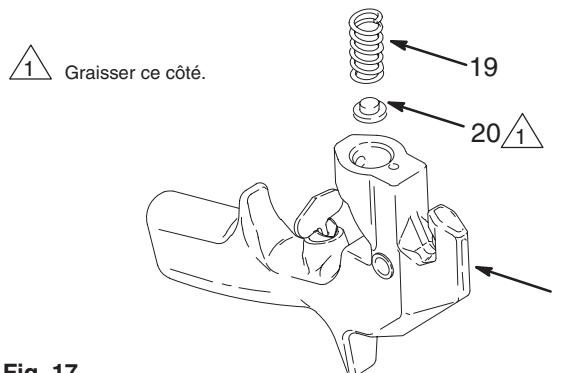


Fig. 17

03979

- Si le ressort (19) a été retiré, graisser le système de réglage du ressort (20) et placer le ressort. Monter l'ensemble dans le corps du pistolet (1). Voir Fig. 17.

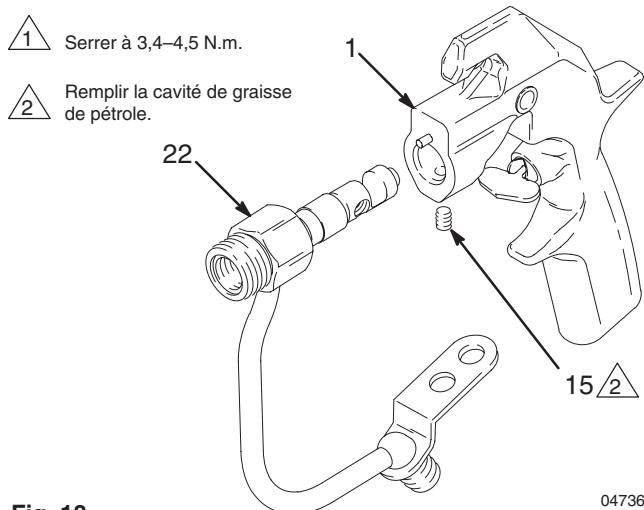


Fig. 18

04736

- Insérer le corps du tuyau de produit (22) dans le corps du pistolet (1) jusqu'à l'immobilisation. Serrer la vis de réglage (15) à 3,4–4,5 N.m. Remplir la cavité de la vis de réglage de graisse de pétrole. Voir Fig. 18.

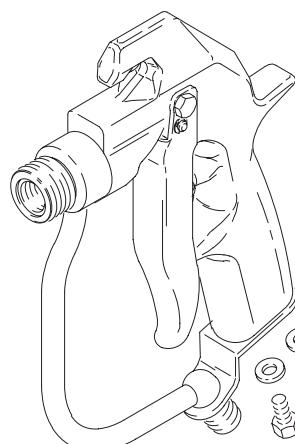


Fig. 19

04733

- Monter les vis (24). Voir Fig. 19.

# Entretien

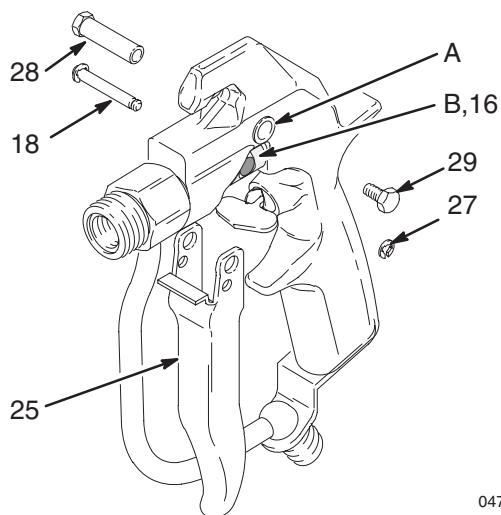


Fig. 20

## Tester le pistolet avant son utilisation régulière

1. Verrouiller la sécurité de gâchette du pistolet. Raccorder un flexible au pistolet. Démarrer et amorcer la pompe.
2. Déverrouiller la sécurité de gâchette du pistolet. Déclencher le pistolet dans un réservoir prévu à cet effet. Relâcher la gâchette afin de s'assurer que le pistolet cesse immédiatement la pulvérisation et qu'il n'y a pas de fuites.
3. Si le pistolet est équipé d'un diffuseur, vérifier le diffuseur à l'aide de la procédure de la page 9.
4. **Monter la protection de buse (30) avant l'utilisation régulière du pistolet.** Voir Fig. 22.

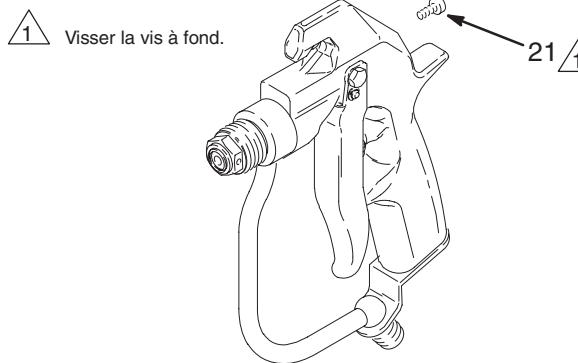


Fig. 21

9. Si elle a été retirée, monter la vis de tension du ressort (21) placée à l'arrière du pistolet. Visser la vis à fond. Voir Fig. 21.

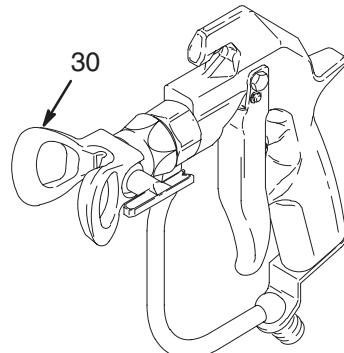
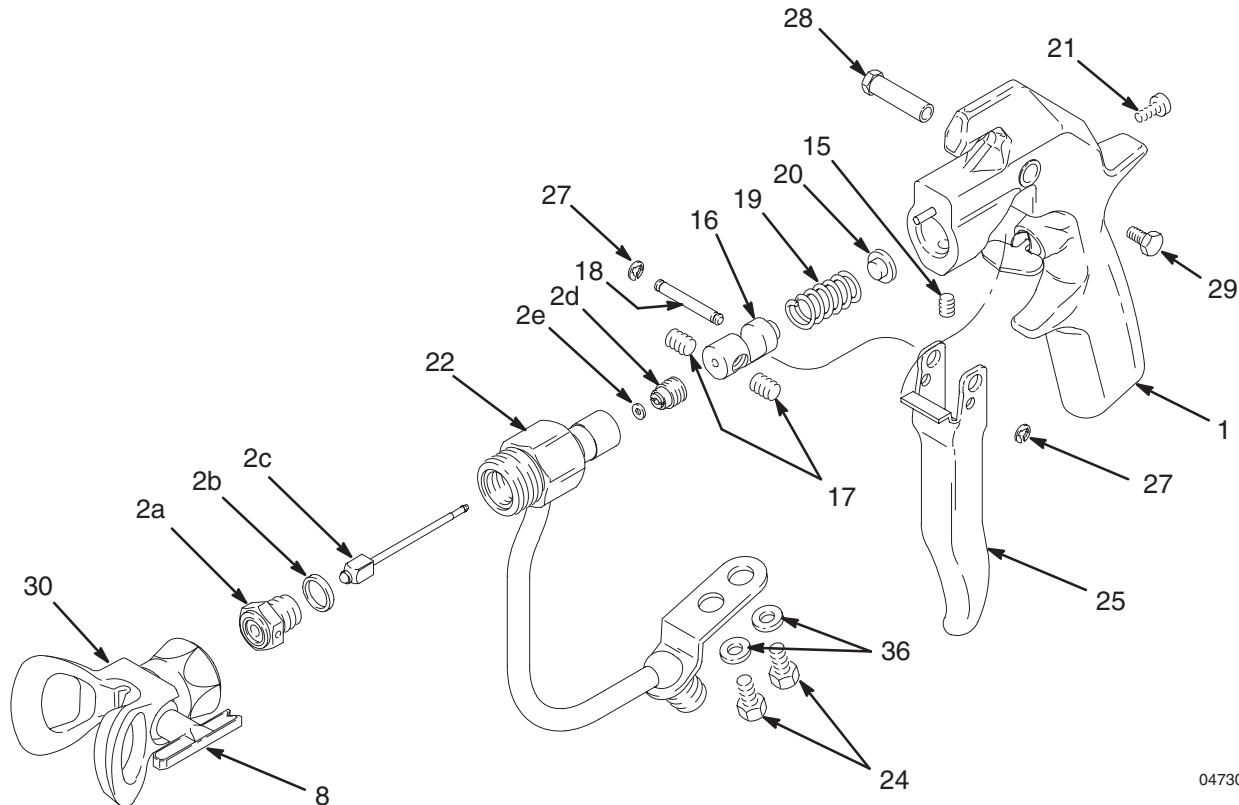


Fig. 22

# Pièces

Réf. No. 241705, Série B  
Pistolet sans air



04730

Rep. No.	Réf. No.	Désignation	Qté	Rep. No.	Réf. No.	Désignation	Qté
1	237680	CORPS DU PISTOLET	1	19	102924	RESSORT	1
2	237260	KIT POINTEAU ET SIÈGE (ces pièces ne sont pas vendues séparément)	1	20	189990	SYSTÈME DE RÉGLAGE DU	1
2a	. .	SIÈGE DE LA VANNE	1	21	110637	RESSORT	1
2b	. .	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	1	22	237694	VIS DE RÉGLAGE	1
2c	. .	POINTEAU	1	24	112774	PASSAGE DE PRODUIT	1
2d	. .	ÉCROU DE BLOCAGE DU JOINT	1	25	189974	VIS	2
2e	. .	JOINT	1	27	112410	GÂCHETTE PISTOLET	1
8	GHD631	Buse réversible SwitchTip de taille 631	1	28	187965	CIRCLIP	2
15	102207	VIS DE RÉGLAGE; 1/4-20	1	29	203953	PIVOT	1
16	189960	GUIDE RESSORT	1	30	222674	VIS rondelle à tête hex.; 10-24	1
17	112729	VIS DE RÉGLAGE, à six pans creux	2	34▲	187346	KIT, garde de buse	1
18	189958	GOUPILLE DE GÂCHETTE	1	35▲	222385	FICHE DE MISE EN GARDE <i>non visible</i>	1
				36	110755	PANONCEAU DE MISE EN GARDE <i>non visible</i>	1
						RONDELLE plate	2

▲ Des étiquettes, plaques et panneaux de danger et de  
mise en garde sont mis à disposition gratuitement.

# Caractéristiques techniques

Orifice produit ..... 3,2 mm  
Entrée ..... 1/4 npt (m)  
Diamètre interne du tuyau produit ..... 6,2 mm

## Caractéristiques sonores:

Niveau de pression sonore ..... 84 dB(A)\*  
Niveau de puissance sonore ..... 93 dB(A)\*

\*Mesuré en pulvérisant de la peinture à l'eau avec une buse de 0,031 à 207 bars (20,7 MPa).

Conforme à la norme ISO 3744.

Pièces en contact avec le produit .... carbure de tungstène,  
acier inoxydable passivé 17-4 PH,  
polypropylène, polyéthylène

Loctite® est une marque déposée de la Loctite Corporation.

# Dimensions

Pression de service maximum .....	27,6 MPa (276 bars)
Le poids <i>comprend la buse et la protection de buse</i> ..	720 g
Longueur .....	210 mm
Hauteur .....	203 mm

# Garantie Graco

Graco garantit que tout le matériel cité dans ce document et fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matière et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, toute pièce du matériel jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si le matériel est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et en cela la responsabilité de Graco ne saurait être engagée, l'usure normale ou tout dysfonctionnement, dommage ou usure dus à un défaut d'installation, une mauvaise application, l'abrasion, la corrosion, un entretien inadéquat ou mauvais, une négligence, un accident, un bricolage ou le remplacement de pièces par des pièces d'une origine autre que Graco. Graco ne saurait être tenu pour responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité du matériel de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que le matériel objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur Graco agréé pour vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. Le matériel sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut de matière ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main d'œuvre et du transport.

**CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE QUI REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.**

La seule obligation de Graco et le seul recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont tels que déjà définis ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs que manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action au titre de la garantie doit intervenir dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

**GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO.** Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

Graco ne sera en aucun cas tenu pour responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco du matériel identifié dans la présente notice ou bien de la fourniture, du fonctionnement ou de l'utilisation de tout autre matériel ou marchandise vendus en l'occurrence, quelle que soit la cause : non-respect du contrat, défaut relevant de la garantie, négligence de la part de Graco ou autre.

**À L'ATTENTION DES CLIENTS CANADIENS DE GRACO**

The parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document ainsi que de tous les documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées, sera en anglais.

**AVENANT DE GARANTIE**

Graco accorde une garantie étendue et se porte garant des produits décrits dans le "Programme de garantie d'équipements des fournisseurs Graco".

*Toutes les données écrites et visuelles figurant dans ce document reflètent les toutes dernières informations disponibles au moment de sa publication. Graco se réserve le droit de procéder à des modifications à tout moment sans avis préalable.*

MM 308491

Graco Headquarters: Minneapolis  
Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

**GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunder;**  
**Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium**

**Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777**

IMPRIMÉ EN BELGIQUE 308491M 1/1995, Révision 4/2005



---

**APPLICATION FAST SET**

---

483 Avenue Lazare Ponticelli

77220 Gretz-Armainvilliers

Tel : 01 64 16 41 63 - Fax : 01 64 16 48 67

[contact@afs-bicomposant.fr](mailto:contact@afs-bicomposant.fr)

[www.afs-bicomposant.fr](http://www.afs-bicomposant.fr)